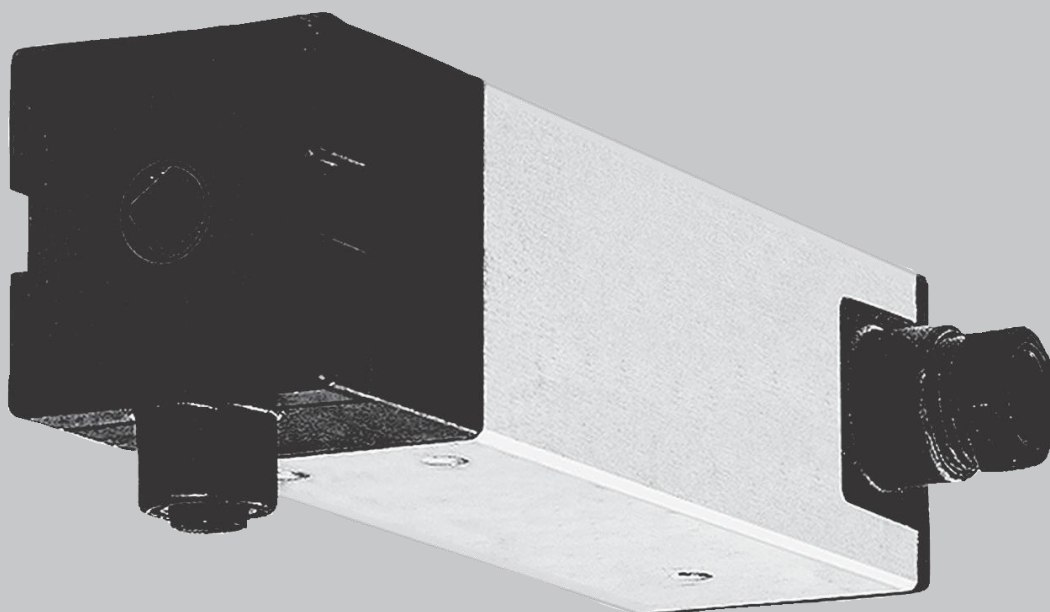


DE Jalousieantriebe Baureihe J002

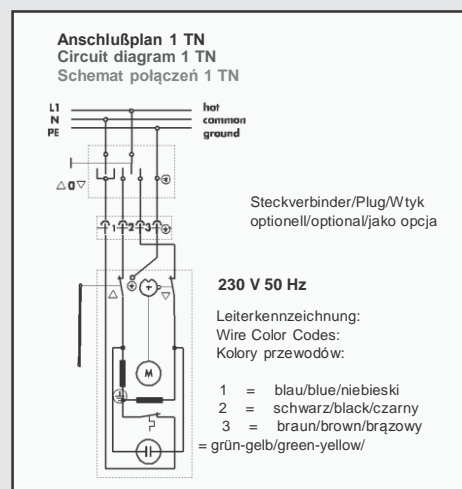
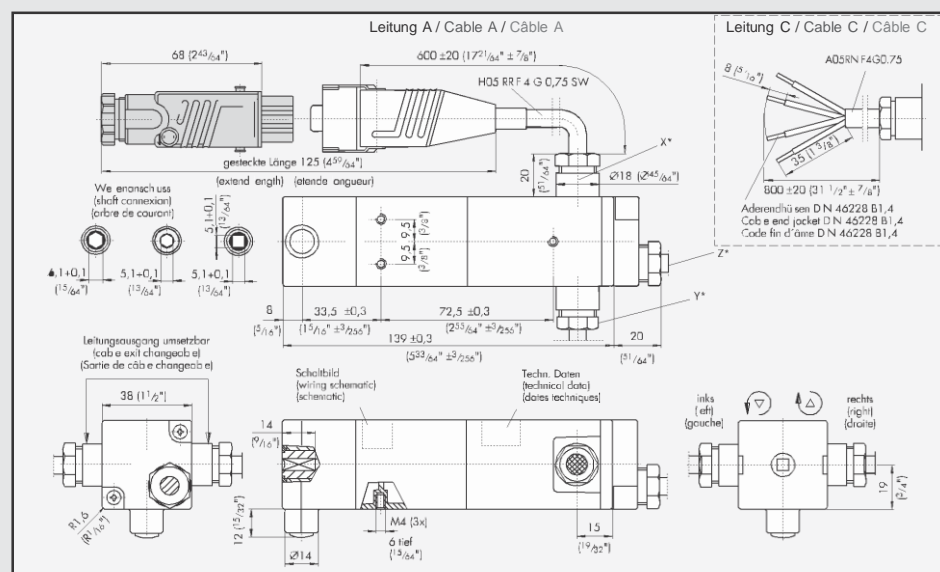
GB Venetian blind motor type J002

PL Napęd do żaluzji typu J002





DE	GB	PL								
<b>Technische Daten</b>	<b>Technical data</b>	<b>Dane techniczne</b>								
Spannung Frequenz	Voltage/ frequency	Napięcie / częstotl.	V/Hz	230V ± 10%/50Hz						
Type	Type	Typ								
Abtriebswelle	Output shaft	Walki wyjściowe		Sechskant 6 Hexagonal 6 Hexagonal 6	Sechskant 5 Hexagonal 5 Hexagonal 5	Vierkant 5 Four-sided 5 Kwadrat 5				
HexCarré 5 Leitung	Cable	Przewód		A	C	A	C	A	C	
Bestellnummer/ Ausführung	Order numbers/ Model	Zamówienie/Model	Rechtseinbau Right installation Montaż z prawej	X rechts/right/ na prawo	2310000	2310339	2310335	2310012	2310007	2310016
			Linkseinbau Left installation Montaż z lewej	Z stirnseitig/ frontal/front	2310347	2310015	2310197	2310182	2310223	2310013
				Y links/left/ na lewo	2310010	2310340	2310336	2310338	2310011	2310334
			Z stirnseitig/ frontal/front	2310348	2310341	2310337	2310333	2310209	2310014	
			<b>Leitung A / Cable A / Kabel A</b> Stecker + Kupplung / plug + coupling / wtyczka i złącze <b>Leitung C / Cable C / Kabel C</b> ohne Stecker + Kupplung / without plug + coupling / bez wtyczki i złącza							



<b>DE</b> <b>Endschaltung</b> Drehrichtung "Auf" Schaltfühler. Drehrichtung "Ab" interner Endschalter nicht verstellbar. <b>Endschalterkapazität</b> Max. 55 Umdrehungen der Abtriebswelle <b>Laufzeit bei Nennlast</b> 5 min. <b>Max. Gehäusetemperatur</b> 100°C	<b>Betriebsart</b> KB 4 min. <b>Feuchtigkeitsbeständigkeit</b> IP 20 <b>Elektrische Ausführung</b> EN 60335 VDE 0700 Teil 238	<b>GB</b> <b>Switch off</b> Direction of rotation "Up": Mushroom switch. Direction of rotation "Down": Internal switch not adjustable. <b>Limit Switch Capacity</b> Max. 55 rotations of output shaft <b>Operation mode with nominal load</b> 5 min. <b>Max. Casing Temperature</b> 100°C	<b>Operation mode</b> Intermittent duty 4 min. <b>Dampproof</b> IP 20 <b>Electrical design</b> EN 60335 VDE 0700 part 238	<b>PI</b> <b>Fins de course</b> Sens de rotation "Montée": Wylacznik grzybkowy. Kierunek obrotów "Dół": Y ^, ̂: ^y & ) a ̂A^*    , a ̂ ̂ <b>Obroty między ogranicznikami</b> Max. 55 obrotów wałka <b>Czas pracy z nominalnym obciążeniem</b> 5 min. <b>Max. temperatura obudowy</b> 100°C	<b>Tryb pracy</b> Praca przerywana 4 min. <b>Klasa ochrony</b> IP 20 <b>Norma elektryczna</b> EN 60335 VDE 0700 część 238
---	---	---	---	--	---

**Satz Befestigungsteile Best.-Nr.: 2310140**  
Set of mounting accessories Order no.: 2310140  
Zestaw akcesoriów do montażu Zamówienie nr.: 2310140

**Schaltfühlerverlängerung Best.-Nr.: 2310084**  
Operating sensor extension Order no.: 2310084  
8 cXUh\_ck miWi 'b]\_'NJa Ck ]Yb]Y'bf. & %\$, (

# Somfy worlwide

**Argentina:** Somfy Argentina  
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

**Australia:** Somfy PTY  
LTD Tel: +61 (2) 8845  
7200

**Austria:** Somfy GesmbH  
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

**Belgium:** Somfy Belux  
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

**Brasil:** Somfy Brasil Ltda  
Tel/fax: +55 11 3695 3585

**Canada:** Somfy ULC  
Tel: +1 (0) 905 564 6446

**China:** Somfy China Co. Ltd  
Tel: +8621 (0) 6280 9660

**Croatia :** Somfy Predstavništvo  
Tel: +385 (0) 51 502 640

**Cyprus :** Somfy Middle East  
Tel: +357(0) 25 34 55 40

**Czech Republic:** Somfy spol.  
sr.o. Tel: (+420) 296 372 486-7

**Denmark:** Somfy Nordic Danmark  
Tel: +45 65 32 57 93

**Export:** Somfy Export  
Tel: + 33 4 50 96 70 76  
Tel: + 33 4 50 96 75 53

**Finland:** Somfy Nordic AB  
Finland  
Tel: +358 (0)9 57 130 230

**France :** Somfy France  
Tel. : +33 (0) 820 374 374  
Tel. : +33 (0) 810 055 055

**Germany:** Somfy GmbH  
Tel: +49 (0) 7472 930 0

**Greece:** Somfy Hellas  
S.A. Tel: +30 210  
6146768

**Hong Kong:** Somfy Co. Ltd  
Tel: +852 (0) 2523 6339

**Hungary :** Somfy Kft  
Tel: +36 1814 5120

**India:** Somfy India PVT Ltd  
Tel : +(91) 11 4165 9176

**Indonesia:** Somfy Jakarta  
Tel: +(62) 21 719 3620

**Iran:** Somfy Iran  
Tel: +98-217-7951036

**Israel:** Sisa Home Automation Ltd  
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

**Italy:** Somfy Italia s.r.l  
Tel: +39-024847181

**Japan:** Somfy KK  
Tel: +81 (0)45 481 6800

**Jordan:** Somfy Jordan  
Tel: +962-6-5821615

**Kingdom of Saudi Arabia:**  
Somfy Saoudi  
Riyadh :  
Tel/Fax: +966 1 47 23 020  
Tel/Fax: +966 1 47 23 203  
Jeddah :  
Tel: +966 2 69 83 353

**Kuwait:** Somfy Kuwait  
Tel/Fax: +965 4348906

**Lebanon:** Somfy Lebanon  
Tel: +961 (0) 1 391 224

**Malaisia:** Somfy Malaisia  
Tel: +60 (0) 3 228 74743

**Mexico:** Somfy Mexico SA de CV  
Tel: 52 (55) 4777 7770

**Morocco:** Somfy Maroc  
Tel: +212-22443500

**Netherlands:** Somfy BV  
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

**Norway:** Somfy Nordic Norge  
Tel: +47 41 57 66 39

**Poland:** Somfy Sp. zo.o.  
Tel: +48 (22) 50 95 300

**Portugal:** Somfy Portugal  
Tel. +351 229 396 840

**Romania:** Somfy SRL  
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

**Russia:** Somfy LLC.  
Tel: +7 495 781 47 72

**Serbia:** Somfy Predstavništvo  
Tel: 00381 (0)25 841 510

**Singapore:** Somfy PTE Ltd  
Tel: +65 (0) 6383 3855

**Slovak republic:** Somfy spol. s r.o.  
Tel: +421 337 718 638  
Tel: +421 905 455 259

**South Korea:** Somfy JOO  
Tel: +82 (0) 2594 4331

**Spain:** Somfy Espana SA  
Tel: +34 (0) 934 800 900

**Sweden:** Somfy Nordic AB  
Tel: +46 (0) 40 16 59 00

**Switzerland:** Somfy A.G.  
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

**Syria:** Somfy Syria  
Tel: +963-9-55580700

**Taiwan:** Somfy Development and  
Taiwan Branch.  
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

**Thailand:** Bangkok Regional Office  
Tel: +66 (0) 2714 3170

**Tunisia:** Somfy Tunisia  
Tel: +216-98303603

**Turkey:** Somfy TurkeyMah., Fahrettin  
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

**United Arab Emirates:** Somfy Gulf  
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

**United Kingdom:** Somfy Limited  
Tel: +44 (0) 113 391 3030

**United States:** Somfy Systems  
Tel: +1 (0) 609 395 1300

